

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 JUILLET 1903.

**Proposition de loi modifiant la loi organique du 15 septembre 1895
sur l'enseignement primaire (1).**

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

NOTE.

On a souvent exprimé, tant au Parlement qu'au dehors, le vœu de voir améliorer la position matérielle des instituteurs et sous-instituteurs appartenant aux écoles primaires des petites localités. Les statistiques des traitements pour les deux dernières périodes triennales démontrent que les moyennes des traitements liquidés en faveur des instituteurs de la 5^e catégorie et des sous-instituteurs des 4^e et 5^e catégories sont inférieures aux moyennes des traitements minima légaux résultant de l'application des articles 13 et 15 de la loi organique de l'enseignement primaire.

Cette situation tient à deux causes principales : d'abord à l'impossibilité pour beaucoup de petites communes d'accorder à leurs instituteurs des augmentations faculta-

NOTA.

Herhaaldelijk werd, zoo in het Parlement als er buiten, aangedrongen op verbetering van den stoffelijken toestand der onderwijzers en hulponderwijzers uit de lagere scholen der kleine plaatsen. Uit de weddestatistieken over de twee jongste driejarige tijdvakken blijkt dat de middelwedden die vereffend werden ten behoeve der onderwijzers van de 5^e reeks en de hulponderwijzers van de 4^e en de 5^e reeks, beneden het middeleijfer bleven van de wettelijke minimawedden, zooals die voortvloeien uit de toepassing der artikelen 13 en 15 van de wet tot regeling van het lager onderwijs.

Die toestand is aan twee hoofdoorzaken te wijten : vooreerst aan de onmogelijkheid waarin vele kleine gemeenten zich bevinden aan hare onderwijzers onverplichte verhoo-

(1) Proposition de loi, n° 52 (session de 1900-1901).
Rapport, n° 28.
Amendements, n° 159.

tives ; ensuite à l'empressement très naturel de ces instituteurs à chercher dans un changement de catégorie l'amélioration de leur position.

Il est désirable que les localités de minime importance comme population soient soustraites aux conséquences fâcheuses qu'entraînent de fréquents changements du personnel enseignant. Pour cela, il est nécessaire d'assurer aux instituteurs méritants une situation qui leur permette d'y fournir une longue carrière.

Les amendements que j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations de la Chambre procèdent de ces considérations ; ils tiennent compte à la fois des intérêts financiers des petites communes et de ceux de leurs instituteurs.

Ces amendements comprennent :

1^e Une disposition générale modifiant, en faveur des instituteurs des communes de la 5^e catégorie, et des sous-instituteurs des communes des 4^e et 5^e catégories, le barème des augmentations quatriennales établi par le paragraphe 1^{er} de l'article 15 de la loi scolaire ;

2^o Des dispositions spéciales transitoires en faveur de ceux de ces agents qui, à raison de leurs nombreuses années de service, ne bénéfieraient pas ou ne bénéfieraient que dans une mesure restreinte de la disposition générale.

Cette disposition générale assure aux instituteurs des communes de la 5^e catégorie un traitement de 1,800 francs à l'expiration de la 5^e période quatriennale, et de 2,000 francs à l'expiration de la 6^e. Donc, après 24 années de service, ces instituteurs seront assimilés à ceux de la

gingen toe te staan ; vervolgens aan het zeer natuurlijk streven dezer onderwijzers om van reeks te veranderen en aldus hun toestand te verbeteren.

Wenschelijk is het dat de plaatsen met geringe bevolking niet meer zouden blootstaan aan de nadeelige gevolgen van gedurige verwisseling van leerkrachten. Daartoe is het noodig aan de verdienstelijke onderwijzers zulk een toestand te verschaffen, dat zij geneigd zijn in hunne bediening te blijven.

De amendementen, die ik de eer heb de Kamer in overweging te geven, gaan van deze bewegredenen uit : zij houden rekening en met de geldelijke belangen der kleine gemeenten en met die van dezer onderwijzers.

Deze amendementen omvatten :

1^o Eene algemene beschikking totwijziging, ten behoeve der onderwijzers uit de gemeenten der 5^e reeks en der hulponderwijzers uit de gemeenten der 4^e en 5^e reeks, van de bij lid 1 van artikel 15 der schoolwet vastgestelde schaal der vierjaarlijksche vermeerderingen ;

2^o Bijzondere overgangsbepalingen ten behoeve van dezen onder die bedienden die, op grond van hunne talrijke dienstjaren, het voordeel van de algemene beschikking niet of slechts in geringe maat zouden genieten.

Deze algemene beschikking waarborgt den onderwijzers uit de gemeenten der 5^e reeks eene wedde van 1,800 frank, na verloop van het 5^e vierjarig tijdvak, en van 2,000 frank na verloop van het 6^e. Na 24 jaar dienst zullen die onderwijzers dus, wat de wedde betreft, gelijkstaan

4^e quant au traitement ; ils doivent être les uns et les autres pensionnés sur la base d'un traitement de 2,000 francs au moins.

L'amendement principal assure, dans les mêmes conditions, aux sous-instituteurs des communes de la **4^e** et de la **5^e** catégorie un traitement de fin de carrière de 1,800 francs, soit pour ceux-ci 200 francs et pour ceux-là 100 francs de plus que le minimum légal actuel.

Les dispositions spéciales transitoires garantissent les mêmes avantages, à la fin de leur carrière, aux instituteurs de la **5^e** catégorie qui comptent plus de 45 ou plus de 20 années de service, et aux sous-instituteurs des **4^e** et **5^e** catégories qui en comptent plus de 45.

L'entrée en jouissance de l'augmentation de traitement est avancée d'une période quatriennale pour les sous-instituteurs, parce que ceux-ci n'ont pas été admis à bénéficier de la loi du 22 juin 1899.

Il ressort de ce qui précède que les amendements déposés par le Gouvernement donnent satisfaction dans une large mesure aux revendications des instituteurs de la **5^e** catégorie, aux sous-instituteurs des **4^e** et **5^e** catégories, et qu'ils atteignent ce résultat heureux sans déroger aux principes établis par les articles 13, 14 et 15 de la loi organique de l'enseignement primaire.

met die der **4^e** reeks; het pensioen der eenen evenals der anderen zal eene wedde van ten minste 2,000 frank tot grondslag hebben.

In dezelfde voorwaarden, waarborgt het hoofdamendement, den hulponderwijzers uit de gemeenten der **4^e** en der **5^e** reeks eene eindwedde van 1,800 frank, dat is voor dezen 200 frank en voor geenen 100 frank meer dan het bestaande wettelijk minimum.

De bijzondere overgangsbepalingen waarborgen, tegen het einde hunner loopbaan, dezelfde voordeelen aan de onderwijzers der **5^e** reeks die ruim 15 of ruim 20 jaar dienst tellen, en aan de hulponderwijzers der **4^e** en der **5^e** reeks die er ruim 15 tellen.

De ingenottreding der weddevermeerdering wordt een vierjarig tijdvak vervroegd voor de hulponderwijzers, wijl dezen het voordeel der wet van 22 Juni 1899 niet hebben genoten.

Uit het voorgaande blijkt dat de door de Regeering overgelegde amendementen in ruime mate voldoening schenken aan de eischen van de onderwijzers der **5^e** reeks en aan de hulponderwijzers der **4^e** en der **5^e** reeks, en dat deze gunstige uitslag bereikt wordt zonder af te wijken van de beginselen, gesteld in de artikelen 13, 14 en 15 der wet tot regeling van het lager onderwijs.

ARTICLE PREMIER :

Le rédiger ainsi :

Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 13 de la loi organique de l'enseignement primaire, le montant de l'augmentation due à l'expiration des 5^e et 6^e périodes quadriennales est porté à 200 francs pour les instituteurs et les sous-instituteurs des communes de la 5^e catégorie, et à 150 francs pour les sous-instituteurs des communes de la 4^e.

ART. 2.

Le rédiger ainsi :

1. *Les instituteurs chefs d'écoles des communes de la 5^e catégorie qui comptaient, en cette qualité, de 15 à 20 années de service au 1^{er} janvier 1896, jouiront, à partir du 1^{er} janvier 1904, d'un traitement de 1,800 francs, lequel sera porté à 2,000 francs à l'expiration de la période quadriennale suivante.*

2. *Les instituteurs chefs d'écoles des communes de la 5^e catégorie qui comptaient, en cette qualité, au 1^{er} janvier 1896, plus de 20 années de service, auront droit à un traitement de 2,000 francs à partir du 1^{er} janvier 1904.*

3. *Les sous-instituteurs des communes de la 5^e catégorie qui comptaient, au 1^{er} janvier 1896, au moins 15 années de service, auront droit à un traitement de 1,500 francs à l'expiration de la 4^e période quadriennale et de 1,700 francs à l'expiration de la 5^e.*

4. *Les sous-instituteurs des communes de la 4^e catégorie, dans les*

ARTIKEL EÉN :

Het aldus doen luiden :

Met afwijking van lid één van artikel 13 der wet tot regeling van het lager onderwijs, wordt het bedrag derna verloop van het 5^e en het 6^e vierjaarlijksch tijdvak verschuldigde vermeerdering gebracht op 200 frank voor de onderwijzers en hulponderwijzers in de gemeenten der 5^e reeks, en op 150 frank voor de hulponderwijzers in de gemeenten der 4^e reeks.

ART. 2.

Het aldus doen luiden :

1. *De onderwijzer, hoofd eener school in de gemeenten der 5^e reeks, die in deze hoedanigheid, op 1 Januari 1896, 15 tot 20 jaar dienst telde, zal, met ingang van 1 Januari 1904, eene wedde van 1,800 frank genieten, welke op 2,000 frank zal worden gebracht na verloop van het volgende vierjaarlijksch tijdvak.*

2. *De onderwijzer, hoofd eener school in de gemeenten der 5^e reeks, die in deze hoedanigheid, op 1 Januari 1896, ruim 20 jaar dienst telde, zal, met ingang van 1 Januari 1904, aanspraak hebben op eene wedde van 2,000 frank.*

3. *De hulponderwijzers in de gemeenten der 5^e reeks, die, op 1 Januari 1896, minstens 15 jaar dienst telden, zullen aanspraak hebben op eene wedde van 1,500 frank na verloop van het 4^e vierjaarlijksch tijdvak en van 1,700 frank na verloop van het 5^e.*

4. *De hulponderwijzers in de gemeenten der 4^e reeks, verkeerende in*

mêmes conditions que ceux des communes de la 5^e, auront droit à un traitement de 1,550 francs à l'expiration de la 4^e période quadriennale et de 1,700 francs à l'expiration de la 5^e.

dezelfde voorwaarden als diegenen in de gemeenten der 5^e reeks, zullen aanspraak hebben op eene wedde van 1,550 frank na verloop van het 4^e vierjaarlijksch tijdvak en van 1,700 frank na verloop van het 5^e.

J. DE TROOZ.
